

załącznik A

Arkusz informacyjny skargi cywilnej

Członkowie Komendy Policji w Hamburgu dokładają wszelkich starań, aby usługi egzekwowania prawa były uczciwe, skuteczne i bezstronne. W najlepszym interesie wszystkich leży, aby Twoja skarga dotycząca pracy konkretnego funkcjonariusza została rozpatrzona sprawiedliwie i szybko. Policja posiada formalne procedury prowadzenia dochodzeń

Twoja skarga. Procedury te mają na celu zapewnienie uczciwości i ochronę praw zarówno obywateli, jak i funkcjonariuszy organów ścigania:

1. Zgłoszenia lub skargi dotyczące niewłaściwego postępowania funkcjonariusza/pracownika muszą zostać przyjęte od każdej osoby, w tym od anonimowych źródeł, w dowolnym momencie.
2. Reklamacje uwzględniane są bez względu na wiek, rasę, pochodzenie etniczne, religię, płeć, orientację seksualną, niepełnosprawność lub status imigracyjny strony składającej skargę.
3. Twoja skarga zostanie przesłana do przełożonego lub specjalnie przeszkolonej jednostki do spraw wewnętrznych funkcjonariusza, który przeprowadzi dokładne i obiektywne dochodzenie.
4. Możesz zostać poproszony o pomoc w dochodzeniu poprzez złożenie szczegółowych zeznań na temat co się wydarzyło lub przekazania innych ważnych informacji lub dokumentów.
5. Wszystkie skargi na funkcjonariuszy organów ścigania są szczegółowo rozpatrywane. Będziesz na bieżąco informowany o statusie dochodzenia i jego ostatecznym wyniku, jeśli zostaniesz o to poproszony, a także podasz swoje dane kontaktowe. Dokładna nałożona dyscyplina jest poufna, ale zostaniesz poinformowany o ostatecznych ustaleniach, a mianowicie:
 - A. Trwały: Przewaga dowodów wskazuje, że funkcjonariusz naruszył jakiekolwiek prawo; rozporządzenie; dyrektywa, wytyczne, polityka lub procedura wydana przez Prokuratora Generalnego lub Prokuratora Okręgowego; protokół agencyjny; stała procedura operacyjna; reguła; lub szkolenie.
 - B. Bezpodstawne: Przeważająca część materiału dowodowego wskazuje, że zarzucane niewłaściwe postępowanie nie miało miejsca.
 - C. Uniewinniony: Przeważająca część dowodów wskazuje, że zarzucane zachowanie miało miejsce, ale tak się nie stało naruszać jakiekolwiek prawo; rozporządzenie; dyrektywa, wytyczne, polityka lub procedura wydana przez Prokuratora Generalnego lub Prokuratora Okręgowego; protokół agencyjny; stała procedura operacyjna; reguła; lub szkolenie.
 - D. Nieutrzymany: Dochodzenie nie ujawniło wystarczających dowodów, aby wyraźnie potwierdzić lub obalić zarzut.
6. Jeśli nasze dochodzenie wykaże, że mogło zostać popełnione przestępstwo, hrabstwo prokurator zostanie powiadomiony. Możesz zostać poproszony o złożenie zeznań w sądzie.
7. Jeżeli w wyniku naszego dochodzenia funkcjonariusz zostanie oskarżony o naruszenie przepisów zasad, możesz zostać poproszony o złożenie zeznań na przesłuchaniu wydziałowym.
8. Jeżeli nasze dochodzenie wykaże, że skarga jest bezpodstawna lub funkcjonariusz podjął działania prawidłowo, sprawa zostanie zamknięta.
9. Dochodzenia w sprawach wewnętrznych mają charakter poufny, a rozprawy dyscyplinarne są niejawnie dla publiczności chyba że oskarżony funkcjonariusz złoży wniosek o jawną rozprawę.
10. Możesz zadzwonić do Inspektora Spraw Wewnętrznych, sierż. Fred Moses, pod numerem (973) 631-6111 wszelkie dodatkowe informacje lub pytania dotyczące sprawy.